

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

## 50 019 - Sustituto de trementina

No. del artículo	50019	Fecha de emisión:	08.12.20
Versión	6.1 ( 08.12.20 )	Página	1 / 9

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1 Identificador del producto

**Nombre comercial** 50 019 - Sustituto de trementina  
**Nombre INCI**  
**Nombre Ph.**  
**Eur.**  
**Número de registro REACH**  
**UFI** UFI: NCHF-M44E-N007-T8SX

#### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

##### Uso general

Productos para la creación de arte.

##### Usos no recomendados

#### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

H. Schmincke & Co. GmbH & Co. KG  
Otto-Hahn-Strasse 2  
D-40699 Erkrath  
Tel +49 (0) 211 - 2509 - 0  
Fax +49 (0) 211 - 2509 - 479  
info@schmincke.de  
www.schmincke.de  
Schmincke-laboratorio:  
lun-jeu 8.00-16.30, vie 8.00-13.30  
tel. +49 (0) 211-2509-474  
labor@schmincke.de

#### 1.4 Teléfono de emergencia

**Información de  
Emergencia**

**Llamada de emergencia a Berlín  
+49 30-30686700  
(Asesoramiento 24/7 en alemán e inglés)**

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)

Aquatic Chronic 2; H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.  
Asp. Tox. 1; H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.  
Flam. Liq. 3; H226 Líquidos y vapores inflamables.  
STOT SE 3; H335 Puede irritar las vías respiratorias.  
STOT SE 3; H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

#### 2.2 Elementos de la etiqueta

##### Etiquetado



**Palabra de  
advertencia**

Peligro

**Indicaciones de peligro**

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

## 50 019 - Sustituto de trementina

No. del artículo	50019	Fecha de emisión:	08.12.20
Versión	6.1 ( 08.12.20 )	Página	2 / 9

H226 Líquidos y vapores inflamables.  
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.  
H335 Puede irritar las vías respiratorias.  
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.  
H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### Consejos de prudencia

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.  
P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.  
P260 No respirar los vapores.  
P301+P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA/médico/..  
P301+P330+P331 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.  
P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse.  
P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

### Componentes Peligrosos para etiquetado

### Texto para el etiquetaje (CLP)

La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. (EUH066)

## 2.3 Otros peligros

## SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes

### 3.1 Sustancias

#### Especificación química

Gasolina diluyente  
Número CAS  
EINECS / ELINCS / NLP  
Número Índice - EU  
Número de comercio internacional  
Número de registro REACH  
No. RTECS  
Código DG-EA (Hazchem)  
Número CI

### 3.2 Mezclas

#### Sustancia 1

solvent naphtha (petroleum), light, aromatic: 70 - 90 %  
CAS: 64742-95-6  
REACH: 01-2119455851-35  
Aquatic Chronic 2; H411 / Asp. Tox. 1; H304 / Flam. Liq. 3; H226 / STOT SE 3; H335 / STOT SE 3; H336 / EUH066

#### Sustancia 2

naphta (petroleum), hydrotreated heavy: 10 - 30 %  
CAS: 64742-48-9  
REACH: 01-2119457273-39-xxxx  
Asp. Tox. 1; H304 / EUH066

#### Indicaciones complementarias

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

#### Informaciones generales

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

## 50 019 - Sustituto de trementina

No. del artículo	50019	Fecha de emisión:	08.12.20
Versión	6.1 ( 08.12.20 )	Página	3 / 9

### En caso de inhalación

Llevar la persona afectada al aire libre. En caso de continuas molestias, acudir a un médico.

### Después del contacto con la piel

Quitar los residuos con agua y jabón. Despojarse inmediatamente del vestuario contaminado.

### Después del contacto con los ojos

Lavar inmediatamente de 10 a 15 minutos con agua corriente y teniendo el ojo abierto. En caso de irritación persistente, consultar al médico.

### Después de la ingestión

NO provocar el vómito.

## 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

## 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tener cuidado si la víctima vomita: ¡Riesgo de aspiración! Observaciones posteriores de pulmonía y edema pulmonar.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción

#### Medios de extinción apropiados

dióxido de carbono espuma dispersión finísima de agua polvo

#### Medios de extinción no recomendables por motivos de seguridad

chorro de agua potente

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio pueden producirse gases de combustión y vapores peligrosos.: monóxido de carbono y dióxido de carbono

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

#### Equipo especial de protección en caso de incendio

#### Indicaciones complementarias

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Evitar todo contacto con los ojos, la piel y las ropas. Alejar a toda persona ajena en sentido contrario al viento.

### 6.2 precauciones relativas al medio ambiente

No permita que penetre en el suelo, masas de agua o desagües.

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

#### Métodos de limpieza

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil. aglutinante de ácidos, aglutinante universal) y recoger en un recipiente cerrado para su adecuada eliminación.

#### Informaciones complementarias

### 6.4 Referencia a otras secciones

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

#### Informaciones para manipulación segura

Tener en cuenta las medidas de seguridad para utilizar productos químicos.

#### Protección contra incendios y explosiones

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

#### Condiciones para almacenes y recipientes

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

#### Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

#### Clase de

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

## 50 019 - Sustituto de trementina

No. del artículo 50019  
Versión 6.1 ( 08.12.20 )

Fecha de emisión: 08.12.20  
Página 4 / 9

almacenamiento -  
VCI  
Otras informaciones

### 7.3 Usos específicos finales

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1 Parámetros de control

64742-95-6 solvent naphtha (petroleum), light, aromatic

DEU	WEL	50,000	mg/m <sup>3</sup>	2(II); AGS
-----	-----	--------	-------------------	------------

64742-48-9 naphta (petroleum), hydrotreated heavy

DEU	WEL	300,000	mg/m <sup>3</sup>	-
-----	-----	---------	-------------------	---

### DNEL resumen

64742-95-6 solvent naphtha (petroleum), light, aromatic

DNEL trabajador	Largo tiempo - inhalación, ef	150,00000	mg/m <sup>3</sup>
DNEL trabajador	Largo tiempo - dérmica, efect	25,00000	mg/kg pc/día
DNEL Consumidor	Largo tiempo - oral, efectos	11,00000	mg/kg pc/día
DNEL Consumidor	Largo tiempo - inhalación, ef	32,00000	mg/m <sup>3</sup>
DNEL Consumidor	Largo tiempo - dérmica, efect	11,00000	mg/kg pc/día

### 8.2 Controles de la exposición

#### Controles de la exposición profesional

##### Protección respiratoria

En caso de utilización correcta y bajo condiciones normales no es necesaria una protección respiratoria.  
En caso de sobrepasar los límites de concentración del puesto de trabajo (TLV/OEL), utilizar protección respiratoria.  
Filtro de partículas combinado (EN 14387) Utilizar filtro de tipo A (= contra vapores de mezclas orgánicas)

##### Protección de las manos

Material adecuado: Goma de nitrilo  
Espesor de la capa > 0,35 mm  
Tiempo de rotura > 480 min  
Ultranitril 492 - MAPA GmbH, Industriestraße 21- 25, D-27404 Zeven, Internet: www.mapa-pro.de  
All information was derived in accordance with EU directive 89/686/EEG and the resultant EN 374 in cooperation with MAPA GmbH. This recommendation applies exclusively to the product and use named in Section 1. In the event of commingling or deviating conditions, contact the suppliers of CE-approved gloves. This information is based on our current state of knowledge and describes the security standards applicable to our product for the purpose provided.

##### Protección ocular

Gafas de protección

##### Protección corporal

En caso de manipulación en grandes cantidades: Utilizar ropas de trabajo apropiadas.

##### Medidas generales de protección e higiene

Tener en cuenta las medidas de seguridad para utilizar productos químicos. Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1 información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma líquido  
Color claro  
Olor débil como gasolina diluyente

min

max

Punto inicial de ebullición e  
intervalo de ebullición

Punto de fusión/punto de

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

## 50 019 - Sustituto de trementina

No. del artículo 50019 Fecha de emisión: 08.12.20  
Versión 6.1 ( 08.12.20 ) Página 5/ 9

congelación  
Punto de inflamabilidad/zona de inflamabilidad ~ 40 °C  
Inflamabilidad  
Inflamabilidad  
Temperatura de ignición  
Temperatura de auto-inflamación  
Límites de explosión  
Índice de refracción  
PH  
Viscosidad  
Viscosidad

Presión de vapor		
Densidad	0,8 - 0,9 g/ml	20 °C
Coefficiente de reparto n-octanol/agua		

Peligro de explosión

### 9.2 Otra información

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1 Reactividad

### 10.2 Estabilidad química

Estable mientras se mantengan condiciones.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Tener lejos de toda fuente de ignición.

### 10.5 Materiales incompatibles

oxidante fuerte

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

#### Tests toxicológicos

64742-95-6 solvent naphtha (petroleum), light, aromatic

oral	LD50	Rata	>	2000,00000	mg/kg	-
por inhalación	CL50	Rata	>	10,20000	mg/L	(4h)
dérmica	LD50	Rata	>	2000,00000	mg/kg	-

#### Tests toxicológicos

64742-48-9 naphtha (petroleum), hydrotreated heavy

oral	LD50	Rata	>	2000,00000	mg/kg	-
dérmica	LD50	Conejo	>	2000,00000	mg/kg	-

#### Toxicidad aguda

Los datos se refieren al disolvente.

#### En caso de inhalación

Toxicidad aguda( Rata): CL50 > 21000 mg/m<sup>3</sup> (4 h)

#### Después de la ingestión

Toxicidad aguda( Rata): LD50 > 6500 mg/kg

#### Después del contacto con la

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

## 50 019 - Sustituto de trementina

No. del artículo	50019	Fecha de emisión:	08.12.20
Versión	6.1 ( 08.12.20 )	Página	6 / 9

piel  
Toxicidad aguda( Conejo): LD50 > 3500 mg/kg  
Después del contacto con las  
ojos

### Experiencias sacadas de la práctica

### Observaciones generales

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1 Toxicidad

#### Efectos tóxicos sobre el medio ambiente

64742-95-6 solvent naphtha (petroleum), light, aromatic

CL50	pescados		9,20000	mg/L	(96h)
EC50	Algas	>	2,60000	mg/L	(72h)
EC50	Daphnia magna (pulga acuática grande)		3,20000	mg/L	(48h)

#### Efectos tóxicos sobre el medio ambiente

64742-48-9 naphta (petroleum), hydrotreated heavy

CL50	pescados	>	1000,00000	mg/L	-
EC50	Algas	>	1000,00000	mg/L	-

#### Toxicidad acuática

Clase de riesgo para el medio acuático 2

Número de catálogo-WGK  
Informaciones generales

### 12.2 Persistencia y degradabilidad

Otras informaciones  
Necesidad de oxígeno

### 12.3 Potencial de bioacumulación

Factor de bioconcentración (FBC)  
Coeficiente de reparto n-octanol/agua

### 12.4 Movilidad en el suelo

No hay datos disponibles

### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay datos disponibles

### 12.6 Otros efectos negativos

Informaciones generales

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

#### Producto

Número-clave de residuo  
Recomendación

080111\* Residuos de pintura y barniz que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas

#### Embalaje

Número-clave de residuo  
Recomendación

Los embalajes no contaminados pueden ser reciclados. Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

## 50 019 - Sustituto de trementina

No. del artículo	50019	Fecha de emisión:	08.12.20
Versión	6.1 ( 08.12.20 )	Página	7 / 9

substancia.

### Informaciones adicionales

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

### 14.1 Número ONU

1263

### 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR, ADN      Productos para pintura  
IMDG, IATA     PAINT RELATED MATERIAL

### 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

ADR, ADN      3  
IMDG            3  
IATA             3

### 14.4 Grupo de embalaje

III

### 14.5 Peligros para el medio ambiente

Marine Pollutant - IMDG      Yes  
Marine Pollutant - ADN

### 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

#### Transporte por vía terrestre (ADR/RID)

Código: ADR/RID                      F1  
Clase de peligro                         30  
Etiqueta de peligro ADR                3  
Cantidades limitadas                    5L  
Embalaje: Instrucciones                P001 - IBC03 - LP01 - R001  
Embalaje: Disposiciones especiales    PP1  
Special provisions for packing together    MP19  
Portable Tanks: Instrucciones            T2  
Portable Tanks: Disposiciones especiales    TP1 - TP29  
Tank coding                                LGBF  
Limitación de túnel                        D/E  
Observaciones  
EQ    E1  
Disposiciones especiales                163 - 367 - 650

#### Transporte marítimo (IMDG)

Número EmS                                F-E, S-E  
Disposiciones especiales                163 - 223 - 367 - 955  
Cantidades limitadas                    5L  
Embalaje: Instrucciones                P001 - LP01  
Embalaje: Disposiciones especiales    PP1  
IBC: Instrucciones                        IBC03  
IBC: Prescripciones                        -  
Tank instructions IMO                      -  
Tank instructions UN                        T2  
Tank instructions Disposiciones especiales    TP1 - TP29  
Stowage and segregation                category A  
Properties and observations  
Observaciones  
EQ    E1

#### Transporte aéreo (IATA-DGR)

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

## 50 019 - Sustituto de trementina

No. del artículo	50019	Fecha de emisión:	08.12.20
Versión	6.1 ( 08.12.20 )	Página	8 / 9

Hazard	Flammable Liquid
Passenger	355 (60L)
Passenger LQ	Y344 (10L)
Cargo	366 (220L)
ERG	3L
Observaciones	
EQ	E1
Special Provisioning	A192

### 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No hay datos disponibles

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### Reglamentos nacionales

##### Europa

Contenido en VOC  
[%]  
Contenido en VOC  
[g/L]  
Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales

##### Alemania

Clase de almacenamiento - VCI  
Clase de riesgo para el medio acuático 2  
Número de catálogo-WGK  
Decreto a aplicar en caso de avería  
Indicaciones relativas a la limitación de duración del trabajo  
Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales

##### Dinamarca

Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales

##### Hungría

Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales

##### Gran Bretaña

Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales

##### Suiza

Contenido en VOC [%]  
100 %  
Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales

##### USA

Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales  
Federal Regulations  
State Regulations

##### Canada

Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

## 50 019 - Sustituto de trementina

No. del artículo	50019	Fecha de emisión:	08.12.20
Versión	6.1 ( 08.12.20 )	Página	9/ 9

### 15.2 Evaluación de la seguridad química

## SECCIÓN 16: Otra información

### Informaciones adicionales

<b>Indicaciones de peligro (CLP)</b>	H226 Líquidos y vapores inflamables.
	H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
	H335 Puede irritar las vías respiratorias.
	H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
	H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### **Informaciones adicionales**

This information is based on our current state of knowledge and describes the security standards applicable to our product for the purpose provided. La información aquí provista no constituye ninguna garantía legal acerca de características específicas ni de idoneidad para aplicaciones específicas el uso de los productos por el uso de nuestros productos, ni en casos de daños en las obras.

### **Literatura**

Para siglas y abreviaturas ver ECHA: Orientación sobre los requisitos de información y de valoración de la seguridad química, capítulo R.20 (registro de términos y abreviaturas).

### **Motivo de los últimos cambios**

### **Advertencias complementarias**